

EL PIRINEO

Periódico semanal de información

DIRECTOR: JAIME DURAN

Número suelto, 10 céntimos.

Trimestre, 1'25 ptas.

Números atrasados, 20 céntimos

Fuera: « 1'50 ptas.

Los trabajos insertos en este periódico, se publican bajo la exclusiva responsabilidad de sus autores.

Redacción y Administración,
Calle de la Revolución, n.º 11

Anuncios a precios módicos
No se devuelven los originales

Gran Comerç de Queviures i altres articles

Guillem Maig

Espanya, 39

Teléfono 19

Nota de preus salvant l'existència

Oli d'oliva fi comarca de Reus a	2'50 l.	Llenties de Castella	1'10 k
Sucre blanc fi país	1'75 k	Canollada grassa	3'50 k
« terròs « 1. ^a	2'60 k	« ventresca	3'75 k
« « « 2. ^a	2'40 k	Llard blanc	4'25 k
Café torrat 1. ^a	7 k	Formatge d'Holanda	7'50 k
« « 2. ^a	6 k	« Roquefort	10 k
Arròs "Bell-lloch" n.º 6	0'75 k	« Mahó	4'50 k
« "Bomba Glassé"	1 k	Pastes per Sopa d'ou	1'75 k
« « n.º 10	1'25 k	« Pais	1'25 k
Fesols blancs país	1 k	Sabó Creu blanca bloc de 500 gr.	0'90
« Ranecs	1'10 k	« Semi-Marsella bloc de 600 gr.	1
Sigròns alfamats n.º 29	1'25 k	« barra vert d'oliva	1'20
« Saüc	2 k	« " blanc "	1'30

Preus especials amb partides desde k so 5il

Miguel Planas

(casa Matatam)

Rebaja verdadera

en camas de viena, hierro, somiers, cómodas, sillas, colchones y toda clase de muebles.

MAQUINAS PARA COSER
sistemas SINGER y VERTHEIM

20 por ciento de Rebaja

También los hay de ocasión

DEL NATURAL

- Una fogata -

.....

Todos estaban, en actitud de expectación. Eran unos quince o veinte niños, que rodeaban un montón de haces de leña. El mayor, o tal vez, el que creía tener autoridad sobre los demás, se preparaba para prender el fuego y al cabo de un momento, entre gritos exclamaciones y risas infantiles, la llama se propagaba, crecía, tomaba incremento y se elevaba tanto, que lamía con sus lenguas de fuego, el estrellado firmamento.

Pasaron unos instantes, al cabo de los cuales, la hoguera amortiguó sus furiosos. Esto sabía mal, seguramente, a aquellos mozaibetes que parecían estar ávidos de contemplar los resplandores del intencionado incendio y añadian, nuevos haces de leña, nuevo combustible sobre la llama que lo devoraba con avidez, envolviéndolo en densas nubes de humo.

Pero, agotáranse los recursos y mientras la llama decrecía, empezaron a desempeñar su papel, los juegos de pirotecnia. Los cohetes y bengalas con sus irisados reflejos forma-

ban un bello contraste con la negrura de la noche y los rojizos fulgores de la hoguera pero mas contrastaban, aun, en manos de esos incautos chiquillos que se complacían en asustar a los transeuntes y se ufanaban luciendo sus habilidades, particularmente, cuando podían mostrarlas a algún compañero suyo, de distinto barrio, que comparecía, atraído por la curiosidad.

Agotáronse, asimismo, los cohetes y la fogata iba amortiguando sus ardores. Entonces un atrevido muchacho salta la hoguera y las llamas lo envuelven chamuscándole un poco el vestido.

«Hay que hacer el corro primero» gritaron todos. Y asíéndose de la mano, formaron una sardana en derredor de la llama, cantando alegremente, tonadillas infantiles.

Aquellos traveisos y zaragateros muchachos, en cuyas caritas, se reflejaban los fulgores de la fogata formaban un grupo, bellamente fantástico.

Mas el fuego se extinguía por momentos y había que saltar la hoguera. Y unos tras de otros emprendieron precipitada carrera, saltando por sobre los restos de la fogata.

Los mas pequeños querían saltar también, ¿mas como? Pronto se compadecen los dos mayorcitos y los hacen saltar al mismo tiempo que ellos quedando todos complacidos.

Momentos después, no quedaba en la calle mas que un montón de ceniza caliente, que todavía humeaba.

AIRAM EROJ

"El Arlete Chino"

Fantasia por Sinesio Darne!

De venta en la Imprenta Moderna

ES

EN

Pescadería Española

Esta casa pone en conocimiento del público que todos los días tiene gran variación de pescado fresco a su disposición

Especialidad en Pescado para toda clase de Banquetes

Ventas al por mayor y al detall

Ventajosos descuentos a los revendedores

Calle del Progreso

PUIGCERDÁ

Alcaldía Constitucional de Puigcerdá

Por el presente se hace saber al público que, desde el día de hoy, queda establecido en la Secretaría de este Ayuntamiento, el reposo para toda el se de subsistencias alimenticias, como así mismo, se le obligará por los Agentes de mi Autoridad, al ir a dicho reposo.

Por tanto se previene a los comerciantes e industriales de éste termino Municipal que incurran a la falta de reposo, ésta Alcaldía se verá precisada aplicarles, con todo rigor, las penas que previene la Ley.

Puigcerdá 8 de Julio de 1921

El Alcalde

Jaime Martí

Lechería, Comestibles y venta de Pan de Carmen Bertrán

Calle de la Libertad, 16

PUIGCERDÁ

esta casa vende la leche de vaca de la acreditada granja de la Vda. Rosell. No pruebe usted ninguna otra es la mas pura

Gran especialidad en quesos del país

Algo sobre la "Idea Esférica" del Señor Roussel

No cabe la menor duda que el hombre con su genio y en sus obras ha embellecido sobremanera el Planeta tierra, y que este embellecimiento, ese conjunto de vias de comunicación que como una red inmensa ha tendido por todo el subsuelo de las naciones civilizadas denota un progreso evidente.

Estamos pues de acuerdo en un todo en que por este camino vamos hacia un punto de perfección. Lo que yo no se ver pobre de mí, que relación puede haber entre esa perfección, la forma esférica del Planeta y la redondez de los cuerpos arrastrados por las corrientes de los rios hacia el mar.

Con permiso del señor Roussel voy a intentar si nos ponemos de acuerdo, o, cuando menos a disipar una duda que me ha sugerido su "Idea esférica".

Empecemos por lo primero. En las diversas fases o épocas porque ha pasado el planeta tierra antes de llegar a la en que ássistimos, la primera fué aquella en la cual según Laplace «lo que debiera ser el globo terráqueo era una inmensa bola de vapores ardientes que se atremolinaba en el espacio después del desprendimiento de la nebulosa Solar».

La segunda fué aquella en que el oxígeno y el hidrógeno se combinaron en relación de una parte del primero con dos del segundo, dando por resultado otro gas; el vapor de agua, cuya consecuencia fué la lluvia que no cesó hasta cubrir toda la tierra, huérfana aún de toda vegetación y prominencias.

Si el señor Roussel cree que la esfericidad y sospecha que ésta sea la perfección de la forma, ahí tiene el momento histórico del reinado de su "idea". ¿Cuanto tiempo imperó dicha forma? Millares de millares de años quizás.

El mar era entonces universal y en su seno estaban todos los materiales de la vida terrestre y allí dió principio la primera manifestación de la vida con la flora y la fauna representadas por las algas y fucos, y con ellas empezó la vida orgánica.

Mas como el reposo en la naturaleza no existe y como que la materia quedó encerrada en las entrañas de la tierra después de la lucha que sostuvo con el

Cubiertas y Tejados S.A

MADRID
Sta. Engracia 107

BARCELONA
Rambla Cataluña 41

CONSTRUCCIÓN y REPARACIÓN de toda clase de edificios

Armaduras de hierro, de madera, cemento y mixtas.

Pizarra natural del país.

» » española color negro.

» » francesa.

» artificial de cemento y amianto comprimidos.

Teja plana y curvada.

Cartón cuero.

Feltro estallado, etc.

Delegación de PUIGCERDA calle de España, 9

agua, y no dando por acabado el combate, en virtud de las leyes que rigen a la materia y pasando por mil transformaciones necesarias, sus fluctuaciones y errores internos ejercieron una reacción lo suficiente energética rompiendo por mil puntos diferentes y en las partes mas débiles la corteza terrestre: Así empieza el fuego volviendo a recobrar su empuje en la obra creadora algún tiempo suspendida, y desbordándose en continuas alternativas de flujo y reflujo en forma de fenómenos físicos.....

Y así nacieron las islas y continentes,... y así desapareció la forma esférica por tantos siglos reinante.

¿Fue la primera época, la del mar universal, la esférica por excelencia, la perfección de la forma? Los hechos demuestran que no.

¿Será esta, a la cual asistimos, la definitiva?

BARCELÓ

(Seguirá)

Barcelona, julio de 1921



RITA BRAGULAT
VIUDA DE LÓPEZ

MODISTA

Carrer Major, 25

PUIGCERDA

Es necessiten oficiales

Lo que's veu i lo que's diu

•••••

Llegim a un programa del Teatre Ceretà, una vetllada a benefici de la Comissió p.o.-publicació del «Dietari de Puigcerdá.»

Será un cas de dignes comentaris; que després de haber adquirit l' esmentat dietari amb mala manera, encare 'ns veigém obligats a comprar-lo a l' institut d' estudis Catalans, ont segons noticies el guarden molt recatat.

No 's podria obligar a dit institut, a referir de quina manera fou adquirit dit llibre? Perqué com no

ignoren ells aixó son coses que no poden comprar-les ni a pes d'or.

Si com diuen ells, l'han heretat de una persona difunta que 'ls hi havia deixat en vida; valdria mes que diguessen qui era i amb quins poders podia fer-los donació d' aital meravella.

Mes, que hi voleu fer. Son tan..... aficionats a n'aquestes planes antigues, l' institut d' estudis Catalans, que ben poc es va preocupar en fer-ne sabedor al consistori de Puigcerdá!

No doném per aixó tota la culpa a dit institut; debem donarla també a tots els alcaldes que hi han hagut després de la desaparició per no haber-se ocupat en fer un exàmen de lo que conté l' archiu de la casa del poble; i el principal culpable, el que 's va permetrer treure'l del lloch on feya cents anys que's guardaba.

També podria ser que, degut al crescut preu que's paguen per antiguetats, l' institut d' estudis Catalans l'hagués adquirit pagant-lo molt bé; mes de lo que pot valdrer, mes no arribant a pagar-lo cap preu si s'hagués hagut d'entendre directamen al consistori, i ab avinencia de qui podia mes o menys disposar-ne.

Podéu vanagloriar-vos el de l' institut, que si el poble de Puigcerdá vos l'hagués hagut de vendre, no tenieu prous pesetes per a pagar-los, i avui no honoraria el vostre archiu el «Dietari de Puigcerdá» quina meravella ha perdut nostra invicta vila.

ELS JORDI

Se arrendaría casa amueblada con tienda de comestibles dos almacenes, cuadra y un campo. - Dirigirse al Puente de San Martín, detrás casa Ninot

Noticias

Sr Alcalde. Debemos ponerle en conocimiento que hace muchos dias, que hay una parte de la villa, que

por las noches se quedan casi a oscuras, debido a que las bombillas dan muy poca luz.

¿No podría arreglarse? Esperamos que si.



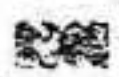
Esta noche, en el Teatro Ceretano, se celebrará una gran velada literario-musical, a beneficio de la Comisión Pro-publicación del «Dietari de Puigcerdá» en la cual tomarán parte la orquesta "Flores" el medium Dr. Torres, el señor Luis Companys, solista del "Orfeo Renaixement" de Sans, el eminente aficionado señor Samarà y la Sección de aficionados.

Promete verse muy concurrido dicho acto.



Ha llegado para pasar la temporada de verano entre nosotros, el distinguido *sporman*, don José Curriu.

Bienvenido.



Nos comunican que ha fallecido en Barcelona, el vecino de esta villa, don Juan Meya (a) *Gitanet*.
Que la tierra le sea leve.



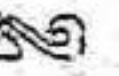
También ha sucumbido en las garras de la cruel Parca, don Andrés Rigola, padre político del concejal don Norberto Cot.

Acompañamos a la atribulada familia en su dolor por tan sentida pérdida.



Se encuentra enfermo de gravedad, el joven don Guillermo Maig.

Deseamos verle pronto aliviado.



Han llegado para pasar la temporada de verano entre otros, las familias Torras, Volant, Joaquín Sala y Esteva Deulofeu.

F. González Cortés

Médico

tiene el gusto de ofrecer sus servicios a los habitantes de Puigcerdá y su comarca

Consulta de 10 a 12 y de 6 a 7.

Florenza, 29

Festivos, de 10 a 1.

PUIGCERDA

Imprenta Moderna—Revolución 11 =Puigcerdá

GRAN BAR :: MODERN TAVERN**Vda. LA VILLA**
PLAZA DE CABRINETTY

Cafés y licores de las más renombradas marcas del país y extranjeras

: Buen Pernod :: Vermouth Torino :

Recomendamos el selecto café de este Bar, servido con cafeteras individuales, por ser indiscutiblemente uno de los más aromáticos que se toman en esta Villa

Bartolomé PUIG

Constructor de Obras

.....

PLANOS, DATOS Y PRESUPUESTOS
PRONTITUD Y ECONOMÍA

.....

PUIGCERDA**FABRICA de CORSES y ACADEMIA de CORTE****FRANCISCA PALLARES**

VIUDA DE AGUILAR

CORTE ESMERADO y A MEDIDA

Calle de la Libertad, 32

**PELUQUERIA de
JOSE ALART**

CALLE MAYOR, 15 :: PUIGCERDA

Periódicos y Revistas
semanales ilustrados= SUCURSAL EN =
BOURG-MADAME**:LA MONTAÑESA:**

= DE =

J. MARTI SANGRA

Revolución, 8

PUIGCERDA

Comestibles : - : Pesca Salada

:Alpargatería y Cordelería:

La casa que vende BUENO y BARATO

Almacén de Carbones

de

PI & V ÑAS

¿Quiere V. comprar carbones de cok, hulla, panes, bolas, etc., a precios económicos?

Dirijase a ELIAS VIÑAS
(casa Ferrer del Quim)

Plaza de los Héroes PUIGCERDA

Pastas para sopade la antigua y acreditada fábrica **BIGORRA****Aromáticos y finos chocolates****MONTSERRAT**, fabricados por los P. P. Benedictinos.

Depositario en Barcelona, D. José Bigorra.

Comisionista en Puigcerdá, D.ª Julia Fortich, viuda Cosp; calle de la Morera
21, 2.º

VIUDA HUGUET

(Antigua casa Matatam)

Plaza Mayor

Nigcerdá

Azúcar 1'65 kilo

Café extra 6 pts.
kilo

Pasta Sémola 1'25 kilo

Aceite

fino 2'40

Bacalao 2 Ps.

Fonda Española
Hotel Moderne

PERPIGNAN

Rue Rempart Villeneuve
en face le Castillet

Propietaria: Yda. Villanueva Ubach

Cocina Española y Francesa.

Habitaciones confortables

Precios módicos : Luz eléctrica

Coche del Hotel a todos los trenes

LOCIONES HIGIÉNICAS PARA TOCADOR

NUEVAS CREACIONES :: ESPECIALIDAD DE LA

Perfumería IRIS

.....

Loción Pompeyana : Loción Ginesta
Loción Violeta : Loción Rosa : Loción Clavel

Estos productos, preparados a base de principios altamente benéficos para la raíz del cabello, tienen la propiedad de reblandecer el cuero cabelludo con lo que se amplía su base y se logra al cabo de algunos días de usarlas, detener totalmente su caída.

Nuestras lociones, las mas económicas y agradables que existen, no deben faltar en el tocador de ninguna persona cuidadosa de la conservación de su cabello y de la higiene de la cabeza.

Se presentan concentradas en elegantes frascos, cuyo contenido debe disolverse en un litro de agua clara.

Con esto se obtiene un litro de loción deliciosamente perfumada.

Para el uso de cualquiera de las lociones mencionadas, 3 pesetas.

Para los pedidos dirigirse al rep. D. Isidro Capdevila : 6er

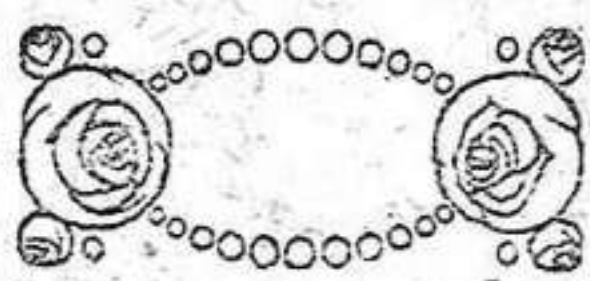
RECIBIDAS CÁMISAS

¡ ÚLTIMA NOVEDAD !

Sección de Géneros Blancos-Últimos modelos en Combinaciones

Camisas-Enaguas-Pantalones-Cubre-corsés-Camisas dormir

PRECIOS DE
FABRICA



CASA FETX

Los que
vendemos

BARATO

Los mejor surtidos

La casa que vende mas

Flamificamos los Precios al extremo que
sorprenden a los compradores...

Revolución, núm. 7